

# EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

---

*Žuvininkystės komitetas*

NEGALUTINIS  
2005/0154(CNS)

6.1.2006

**\***

## **PRANEŠIMO PROJEKTAS**

dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Sprendimo 90/424/EEB dėl išlaidų  
veterinarijos srityje dalinio pakeitimo  
(KOM(2005)0362 – C6-0282/2005 – 2005/0154(CNS))

Žuvininkystės komitetas

Pranešėjas: Heinz Kindermann

PR\581171LT.doc

PE 362.795v01-00

Vertimas pagal sutartį

**LT**

**LT**

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra  
*balsavusių narių balsų dauguma*
  - \*\*I Bendradarbiavimo procedūra (pirmasis svarstymas)  
*balsavusių narių balsų dauguma*
  - \*\*II Bendradarbiavimo procedūra (antrasis svarstymas)  
*balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai  
visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma  
bendroji pozicija*
  - \*\*\* Pritarimo procedūra  
*visų Parlamento narių balsų dauguma, išskyrus EB sutarties 105,  
107, 161 ir 300 straipsniuose bei ES sutarties 7 straipsnyje  
numatytus atvejus*
  - \*\*\*I Bendro sprendimo procedūra (pirmasis svarstymas)  
*balsavusių narių balsų dauguma*
  - \*\*\*II Bendro sprendimo procedūra (antrasis svarstymas)  
*balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai  
visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma  
bendroji pozicija*
  - \*\*\*III Bendro sprendimo procedūra (trečiasis svarstymas)  
*balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendram tekstui*
- (Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į Komisijos pasiūlytą teisinį pagrindą.)

### ***Teisės akto pakeitimai***

Parlamento pakeitimų tekstas paryškinamas ***pusjuodžiu kursyvu***.  
Paryškinimas *paprastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pataisymams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.



## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....	6
BEGRÜNDUNG.....	8



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl Sprendimo 90/424/EEB dėl išlaidų veterinarijos srityje dalinio pakeitimo  
(KOM(2005)0362 – C6-0282/2005 – 2005/0154(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Tarybai (KOM (2005)0362)<sup>1</sup>,
  - atsižvelgdamas į EB sutarties 37 straipsnį, pagal kurį Taryba pasikonsultavo su Parlamentu (C6-0282/2005),
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą ir Biudžeto komiteto nuomonę (A6-0000/2005),
1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;
  2. ragina Komisiją atitinkamai pakeisti savo pasiūlymą pagal EB sutarties 250 straipsnio 2 dalį.
  3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;
  4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Komisijos pasiūlymą;
  5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai.

Komisijos siūlomas tekstas

Parlamento pakeitimai

Pakeitimas 1  
2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2007 m.  
**sausio 1 d.**

Šis sprendimas taikomas nuo 2007 m.  
**birželio 30 d.**

*Pagrindimas*

*Nukėlus siūlomų pakeitimų įsigaliojimą, bus pasiektas nuoseklumas su pranešėjo parengto*

<sup>1</sup> OL C ##, ##, p. ##.

*pranešimo dėl „Tarybos direktyvos dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų akvakultūros gyvūnams ir produktams iš jų, ir dėl tam tikrų vandens gyvūnų ligų prevencijos ir kontrolės“ (2005/153 CNS) pakeitimu. Šis Komisijos pateiktas projektas nebus priimtas iki 2006 m. vidurio. Kadangi remiantis patirtimi įgyvendinimo terminas būtų 12–18 mėnesių, 2007 m. birželio 30 d. data atrodo realiau.*

## **BEGRÜNDUNG**

### ***ZIEL DES VORSCHLAGS***

Ziel des Vorschlags ist es, die Entscheidung 90/424/EWG über bestimmte Ausgaben im Veterinärbereich zu ändern, um mit der zu verabschiedenden Richtlinie des Rates<sup>1</sup> "mit Gesundheits- und Hygienevorschriften für Tiere in Aquakultur bzw. ihre Erzeugnisse und zur Verhütung und Bekämpfung bestimmter Wassertierkrankheiten" Kohärenz herzustellen.

### ***INHALT DES VORSCHLAGS***

Mit dem vorliegenden Vorschlag will die Kommission notwendige Änderungen an der jetzigen Entscheidung 90/424/EWG des Rates vornehmen, nach denen Finanzhilfen der EU für Veterinärmaßnahmen nicht nur für Landtiere sondern auch für Tiere der Aquakultur gewährt werden sollen.

Diese Änderungen sind notwendig, um eine ausreichende finanzielle Unterstützung der Mitgliedstaaten bei der Bekämpfung von schweren Tierkrankheiten in der Aquakultur mit Mitteln des Fischereifonds sicher zu stellen. Derzeit gibt es nur Finanzhilfen bei der Tilgung der *Infektiösen Anämie der Salmoniden* (IAS) und der *Infektiöse hämatopoetische Nekrose* (IHN) ebenfalls bei Salmoniden. Hiermit wird auch die Kohärenz mit dem Ausgleich von Tilgungs- und Tötungsmaßnahmen bei Landtierkrankheiten hergestellt.

Die Entscheidung 90/424/EWG wird um folgende Punkte ergänzt:

- Die Mitgliedstaaten können Finanzmittel zum Ausgleich von Seuchentilgungsmaßnahmen im Rahmen der operationalen Programme gemäß Titel III der neuen Verordnung des Europäischen Fischereifonds zuteilen.
- Die Liste der Tierseuchen an deren Tilgung sich die Gemeinschaft finanziell beteiligt, wird um bestimmte Wassertierseuchen ergänzt.

### ***BEWERTUNG DES VORSCHLAGES***

Der Berichterstatter unterstützt das Ansinnen der Kommission Tilgungs- und Tötungsmaßnahmen bei Land- und Wassertierseuchen gleich zu stellen.

---

<sup>1</sup> KOM(2005)0362, 2005/0153(CNS).